

ひらがなニュース



あさか ちく
朝霞地区インターナショナル ソサエティ
http://ais1989.hp-ez.com
だいひょう いとう
代表：伊藤

3月のスケジュール



むいか きん 6日(金)	やす お休み
にち きん 13日(金)	やす お休み うん えい い いん かい 運営委員会(10:00~12:00)1F集会室
にち きん 27日(金)	やす お休み

運営委員の活動報告

うん えい い いん かつ どう ほうこう
2月14日 出席者:運営委員9名

オブザーバー1名

ぎ だい かく ぶ ほうこう
議題；*各部からの報告

きた あさか えき はなし けん
*J R北朝霞駅のお話の件

かい ひ
*会費について

*QRコードについて

*オリパラ関連の活動について

お知らせ

*新型コロナウイルス(COVID-19)の

りゅうこう がつ にち がつ にち
流行につき、2月28日から3月27日

まで、A I Sの活動をお休みします。

今後のスケジュールは

HPを確認してください。

新入会員

ようこそAISへ

た べ けいこ にほん
*田部 圭子 さん(日本)

*ニヤス カリファ アベベカ さん(セネガル)

ほう せいせい ちゅうごく
*方 菁菁 さん(中国)

*ケネ セリン ムバケ さん(セネガル)

私の日本語勉強体験

ゴン ファンハン (中国)

わたし わんまゑ にほん き じぶん にほん ご べんきょう はじ にほん せい
私は2年前に日本に来てから、自分で日本語の勉強をひらがなから始めました。日本での生
かつ さいしよ わん にほん ご ぶんぼう かんじ はつおん じかん わたし かいわ れんしゅう
活の最初の1年は日本語の文法と漢字の発音に時間をかけました。しかし、私は会話を練習す
き かい み ちんもく にほん ご いっぽう な ひとたち はな こわ こと げ
る機会が見つからず、沈黙の日本語になりました。一方、慣れない人達と話すのが怖く、言葉
かべ じょうたい あつか わたし にほん じん に ほん
の壁がこの状態をより悪化させました。だから、私にとってネイティブの日本人に日本語で話
そうとすることは、とても難しいです。

さいわ ことし にほんご かいわ じょうたつ じ もと ひとたち はな かんが に ほん ご べんきょう
幸い、今年になって日本語の会話の上達と地元の人達と話したいと考え、日本語を勉強した
いという情熱が再び沸き上がりました。地域ごとに日本人ボランティアによる外国人に日本語
おし きょうしつ わたし しゅふ たす
を教える教室がたくさんありました。それらは経済的で、日本語を学び、友達を作るのにとて
も便利で、私のような主婦にはとても助かります。

さらに日本語と文化を学んでいくと、中国の漢字と日本の漢字の違いが考えていたよりも大
きいことが分かりました。たとえば、多くの漢字や熟語は中国語と意味が全く違い、
ご かい まね に ほん ご ひょうげん しゅるい ていねい ひょうげん
誤解を招きます。さらに、日本語はあいまいな表現やあらゆる種類の丁寧な表現が
わたし りかい ていど こ しゅよう ぶんか むじゅん おも
私たちの理解の程度を超えていて、これが主要な文化の矛盾だと思います。

日本語を勉強する私の旅は始まったばかりです。

わたし ところ に ほん ご ぶんか うつく たの おも
私は心して日本語と文化の美しさを楽しもうと思います。



ひらがなニュース 2020年 2月28日 発行

じ む きよく み うら
事務局：三浦

こうほう わたなべ
広報：渡邊

へんしゅう かく た
編集：角田

いん さつ はつこう
印刷発行：クローバー